



THEATERGRUPPE  
OETWIL AM SEE

An der Premiere: **Gratis Cüpli**

# *D Jugendsünd*

*Komödie in zwei Akten von Franz Streicher*  
*Dialektbearbeitung von Fritz Klein*  
**Regie:** *Birgit Hoogeveen*



## Mehrzweckhalle Breiti, Oetwil am See

Freitag 1. Nov. 2024 20:00 Uhr      Freitag 8. Nov. 2024 20:00 Uhr  
Samstag 2. Nov. 2024 20:00 Uhr      Samstag 9. Nov. 2024 20:00 Uhr  
Sonntag 3. Nov. 2024 16:00 Uhr

Vorverkauf: ab 14. Oktober 2024 | [theater-oetwil.ch](http://theater-oetwil.ch)  
076 720 21 69, Montag & Mittwoch 18:00–19:30 Uhr

Sponsoren:

**Abplanalp AG**  
Malergeschäft  
Dipl. Malermeister  
8618 Oetwil am See

*Octopus-Biere*  
  
Dieses Bier gönnt' ich mir  
Oetwil am See 076-720 18 18

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank Rapperswil-Jona

**terrasse**  
Oetwil am See

**W.BAUMANN**  
DIPLOM-BAU-UND  
SCHLOSSEREI / METALLBAU AG  
8618 OETWIL AM SEE

die Mobilier

**elektro maag ag**  
Elektro-Hilf AG  
Gförschstrasse 71  
8518 Oetwil am See  
Telefon 041 729 40 80  
info@elektro-maag.ch  
www.elektro-maag.ch

# Bühne

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | A | 2 |
| 3 | 5 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | A | 2 |
| 3 | 4 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | A | 2 |
| 3 | 3 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | A | 2 |
| 3 | 2 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | A | 2 |
| 3 | 1 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | B | 2 |
| 3 | 5 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | B | 2 |
| 3 | 4 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | B | 2 |
| 3 | 3 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | B | 2 |
| 3 | 2 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | B | 2 |
| 3 | 1 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | C | 2 |
| 3 | 5 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | C | 2 |
| 3 | 4 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | C | 2 |
| 3 | 3 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | C | 2 |
| 3 | 2 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | C | 2 |
| 3 | 1 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | D | 2 |
| 3 | 5 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | D | 2 |
| 3 | 4 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | D | 2 |
| 3 | 3 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | D | 2 |
| 3 | 2 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | D | 2 |
| 3 | 1 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | E | 2 |
| 3 | 5 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | E | 2 |
| 3 | 4 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | E | 2 |
| 3 | 3 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | E | 2 |
| 3 | 2 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | E | 2 |
| 3 | 1 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | F | 2 |
| 3 | 5 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | F | 2 |
| 3 | 4 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | F | 2 |
| 3 | 3 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | F | 2 |
| 3 | 2 | 4 |
| 5 |   | 6 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | F | 2 |
| 3 | 1 | 4 |
| 5 |   | 6 |

Fr. 23.- Erwachsene

Fr. 9.- Kinder bis 16 Jahre

# *D Jugendsünd*

## **Komödie in zwei Akten**

Von Franz Streicher, Dialektbearbeitung von Fritz Klein

Die Gattin von Käsereibesitzer Toni sorgt an dessen Geburtstag für eine Überraschung, die ihn gehörig ins Schwitzen bringt. Moralische Unterstützung sucht er in dieser Situation bei seinem besten Freund Max, der durch diese Überraschung ebenfalls in die Bredouille gerät. Beide werden dabei von ihrer Vergangenheit eingeholt und die verdirbt den Schwerenötern gründlich ihre bierseelige Laune. Es stellt sich heraus, dass Lügen auch lange Beine haben können. Die angeblichen Alimentenzahlungen haben sich in Bier aufgelöst. Da hilft letztlich nur die Wahrheit. Die bringt eine weitere, völlig unerwartete Lüge ans Tageslicht, so dass die ganze undurchsichtige Geschichte schliesslich eine Wendung nimmt, die keiner der Beteiligten erwartet hat.

Wir wünschen Ihnen einen unterhaltsamen und spannenden Theaterabend.

---

### **Achtung**

Während des telefonischen Verkaufs ist das Reservieren über die Internetseite nicht möglich.

---

### **Tickets abholen**

Nur an der Abendkasse. **Bitte bis 30 Minuten vor der Vorstellung.**

---

### **Türöffnung**

Jeweils 90 Minuten vor der Vorstellung.

**Unsere Festwirtschaft freut sich auf Ihren Besuch.**

---

### **Herzlichen Dank**

Den aufgeführten Sponsoren sowie allen unseren geschätzten Gönnerinnen und Gönnern. Sie ermöglichen uns mit ihrem Beitrag, auch dieses Jahr ein Theaterstück aufzuführen.

Der Gönnerbeitrag beträgt mindestens CHF 50.– und ist nach oben nicht limitiert. Für CHF 50.– erhalten Sie einen Gratiseintritt, für CHF 100.– zwei Gratiseintritte. Ein spezieller Dank gilt auch allen Helfenden, die uns immer wieder tatkräftig unterstützen und damit einen reibungslosen Ablauf garantieren.

## Die Spieler

---



Toni Schneider  
Käser  
Richard Keller



Barbara Schneider  
Seine Frau  
Esther Karlen



Heinz Schneider  
Sohn  
Patrick  
Bischofberger



Werner Schneider  
Grossvater  
André Christen



Max Baumann  
Detailhändler  
Adrian Kuratli



Monika Baumann  
Seine Frau  
Anita Joller



Elisabeth Baumann  
Tochter  
Zoe Hürlimann



Kurt Meier  
Briefträger  
Adrian Haller



Lucia Caprara  
Wohnt im Tessin  
Andrea Zala



Julia Caprara  
Tochter  
Anouk Karlen



Trudi Pfiffig  
Angestellte  
Beatrice Burri



Franziska Meier  
Angestellte  
Miriam Wernli

## Hinter der Bühne

---

Regie

Birgit Hoogeveen

Souffleuse

Evelyne Guldener

Maske

Evelyne Guldener, Birgit Hoogeveen

Bühnentechnik

Rolf Guldener

Bühnenbau

Ralph Hoogeveen

Gestaltung

Karsten Preusser, Jan Karlen, Marlies Papis-Weber